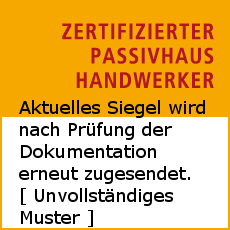
**[Modèle]** Trades-Documentation\_FR

Pour le renouvellement du certificat avec les éléments suivants

Corps d‘état : xxx [les lister ici, voir info page 2]

Compilation / Compilation

**A** Leistungserbringer / **Prestataire de services (artisan)**

**Service fourni par :**

|  |  |
| --- | --- |
| Nachname / Nom | xxx |
| vorname / Prénom | xxx |
| Beruf / Profession | xxx |

**B** Kontaktdaten / **Informations de contact**

|  |  |
| --- | --- |
| Festnetz / Numéro de téléphone fixe | xxx |
| Pratique / Numéro de téléphone portable | xxx |
| E-mail | xxx |
| Site web | xxx |

**C** Ansichtsfoto Projekt / **Photos du bâtiment**

[xxx Photo]

Projektbezeichnung / **Nom du projet**

|  |
| --- |
| xxx |

|  |  |
| --- | --- |
| Stadt / Ville | xxx |
| Postleitzahl / Code postal | xxx |
| Land / Pays | xxx |

**Instructions importantes pour compléter ce document de projet de l'artisan :**

- Le Passive House Institute Darmstadt (PHI) met ce modèle à disposition sans garantie. Il n'est pas possible de réclamer des dommages et intérêts pour l'utilisation du PHI. En utilisant ce modèle, ce règlement est approuvé.

**- Pour CORPS D’ETAT : xxx" en haut de la page de garde, veuillez indiquer le métier pour lequel l'extension de certification Artisan Bâtiment Passif est demandée :**

**F1 Construction de l'enveloppe - Isolation**

**F2 Travaux de charpente - Isolation**

**F3 Toitures - Isolation**

**F4 Plâtre - Isolation**

**F5 Production et installation de fenêtres**

**F6 Ventilation**

**F7 Systèmes de chauffage et eau chaude sanitaire**

**F8 Installation électrique à travers une couche étanche à l'air**

La représentation d'autres métiers (non pertinents pour l'extension)

est possible

- La saisie est obligatoire aux endroits marqués par un xxx

- Dans les tableaux du présent document, veuillez cocher la case correspondante :

|  |  |
| --- | --- |
| Passivhaus Neubau / Bâtiment passif neuf |  |
| Passivhaus im Bestand / Rénovation bâtiment passif - EnerPHit | X |
| PHI-Energiesparhaus / Bâtiment sobre en énergie |  |

- Les informations doivent être saisies dans des tableaux vides

- Veuillez supprimer le texte entre crochets après avoir rempli la documentation

- Dans la version finale du document, veuillez supprimer tous les textes et caractères en bleu

- Dans votre propre intérêt, nous vous invitons à mettre en page le document de manière avantageuse

**D** Kurzbeschreibung der Arbeiten / **Brève description des travaux effectués**

**Description générale des travaux de construction du projet**

**Dans la langue du pays**

|  |
| --- |
|  |

**Description générale des travaux du projet**

**Traduction en anglais, si la langue du pays n'est pas l'anglais**

|  |
| --- |
|  |

**E** Allgemeine Projekt-Angaben / **Informations générales sur le projet**

**E1** Das Gebäude ist ein Passivhaus / **Le bâtiment est-il labellisé passif** ?



|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Oui** |  | **Numéro d'identification** | [si "oui", veuillez l‘indiquer] |

Energetischer Standard eines durch das PHI zertifizierten Passivhauses /

Label atteint :

|  |  |
| --- | --- |
| Passivhaus Neubau / Bâtiment passif neuf |  |
| Passivhaus im Bestand / EnerPHit - Bâtiment passif rénové |  |
| PHI-Energiesparhaus / BaSE - bâtiment sobre en énergie |  |

**E2** Das Gebäude ist kein vom PHI zertifiziertes Passivhaus /

**Le bâtiment n'est pas Labellisé bâtiment passif PHI.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Oui** |  | [si "oui", des informations complémentaires sont requises dans la section F] |

Klimazone, bitte ankreuzen / **Zone climatique**, veuillez cocher la case correspondante

Pour la sélection, voir **www.passivehouse-trades.org)**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Arktisch / Arctique | Kalt / Froid | Modéré-froid /  Tempéré froid | Tempéré chaud / Tempéré chaud | Chaleureux | Heiß / Chaud | Sehr heiß / Très chaud |
|  |  |  |  |  |  |  |

Objekttyp / **Type de bâtiment**

|  |  |
| --- | --- |
| Einfamilienwohnhaus / Maison individuelle |  |
| Mehrfamilienhaus / Immeuble de logements collectifs |  |
| Nichtwohngebäude / Bâtiment non résidentiel |  |

Anzahl Wohn- und Nutzungseinheiten / **Nombre de logements**

|  |
| --- |
|  |

Konstruktionsart / Type de construction

|  |  |
| --- | --- |
| Massivbauweise / Construction Lourde |  |
| Mischkonstruktion / Construction mixte |  |
| Leichtkonstruktion / Construction légère |  |

Lüftungsanlage / Système de ventilation

[si elle est connue et si elle existe / si elle est connue et si elle existe].

|  |  |
| --- | --- |
| Mit Wärmerückgewinnung / Avec récupération de chaleur |  |
| Reine Abluftanlage / Ventilation à extraction uniquement |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Zentralgerät / Ventilation centralisée |  |
| Dezentrale Geräte / Ventilation décentralisée |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Sonstige Anlage / Autre type de système |  |

Art der Beheizung / Type de chauffage

[wenn bekannt / si connu]

|  |  |
| --- | --- |
| Art der Heizung / Type de chauffage |  |

Warmwasserbereitung / Production d'eau chaude

[wenn bekannt / si connu]

|  |  |
| --- | --- |
| Art der Bereitung / Type de production d'eau chaude |  |

Sonstige Ressourcen sparende Haustechnikanlagen (Photovoltaik und ähnliches) / Autres systèmes techniques économisant les ressources (Photovoltaïque et similaires)

[wenn bekannt / si connu]

|  |  |
| --- | --- |
| Sonstige Anlagen/ Autres systèmes |  |

Planer der Hochbaumaßnahme / Concepteur de l’enveloppe bâtiment

[freiwillige Angabe / Information optionnelle]

|  |
| --- |
|  |

Ersteller der Haustechnikplanung / Ingénieur systèmes techniques du bâtiment

[freiwillige Angabe / Information optionnelle]

|  |
| --- |
|  |

**F** Dokumentation nach Gewerk /

**Documentation selon les corps d’état**

[Vous trouverez ci-dessous les corps d’états qui doivent être documentés, subdivisés par métier. Veuillez supprimer les métiers qui ne sont pas nécessaires. Les informations nécessaires sont prédéfinies différemment selon le métier. Voir l'exemple de documentation en complément]

**F1** Rohbau - Dämmung /

**Enveloppe - Isolation**

|  |  |
| --- | --- |
| **1** | **Documentation des matériaux / détails / photos de la base / connexion du sous-sol**  [Photographies, description des matériaux et détails avec la *valeur U du* plafond ou de la dalle de plancher du sous-sol. Veuillez joindre en annexe le calcul de la *valeur U* ou la référence de la source. ] |
|  |  |
| **2** | Comme alternative à la connexion de plancher bas: **Documentation des matériaux, détails et photographies des travaux d'isolation effectués pour le mur extérieur**  [Avec la *valeur U du* mur extérieur. Veuillez joindre en annexe le calcul de la *valeur U* ou la référence de la source ] |
|  |  |
| **3** | Si disponible :  Documentation des matériaux/détails/photographies du passage des câbles |
|  |  |

**F2** Zimmermannsarbeiten - Dämmung /

**Charpente - Isolation**

|  |  |
| --- | --- |
| **1** | **Photographies des matériaux/documentation détaillée des travaux de menuiserie et d'isolation qui ont été effectués, photographies des travaux généraux et des zones spécifiques compliquées**  [Avec des *valeurs U*. Veuillez joindre en annexe le calcul de la *valeur U* ou une référence de la source. ] |
|  |  |
| **2** | Si disponible : Documentation des matériaux / details / photographies des raccordements de la couche d'étanchéité à l'air au niveau des fenêtres des murs et du toit |
|  |  |
| **3** | Si disponible : Une copie du rapport de test d’étanchéité à l’air avec la valeur n50 ≤ 0.6 h-1 |
|  |  |

**F3** Dachdeckung - Dämmung /

**Couverture - Isolation**

|  |  |
| --- | --- |
| **1** | **Documentation des matériaux / details / photographies des travaux de couverture et d'isolation, photographies des travaux généraux et des endroits difficiles**  [Avec la *valeur U*. Veuillez joindre en annexe le calcul de la *valeur U* ou la référence de la source] |
|  |  |
| **2** | Si disponible : Documentation des matériaux/détails/photographies ou dessins des raccordements de la couche étanche au vent au niveau des fenêtres des murs et du toit en maçonnerie |
|  |  |

**F4** Putz - Dämmung /

**Plâtre/enduit - Isolation**

|  |  |
| --- | --- |
| **1** | **Documentation des matériaux / details / photos des travaux d'isolation avec la surface en plâtre en général et dans les endroits difficiles, de préférence avec représentation de la couche étanche à l'air**  [Avec la *valeur U*. Veuillez joindre en annexe le calcul de la *valeur U* ou la référence de la source. ] |
|  |  |
| **2** | Photographies des matériaux / documentation détaillée de la maison passive raccordements appropriés des fenêtres **depuis l'extérieur** (le cas échéant, isolation s'étendant sur les cadres de fenêtres) |
|  |  |
| **3** | Si disponible : Photographies des matériaux / documentation détaillée ou dessins de la maison passive raccordements de fenêtres appropriés de l'**intérieur** |
|  |  |
| **4** | Si disponible : Une copie du rapport de test d’étanchéité à l’air avec la valeur n50 ≤ 0.6 h-1 |
|  |  |

**F5** Fensterbau und Montage /

**Mise en oeuvre de fenêtres**

|  |  |
| --- | --- |
| **1** | **Photographies de l'installation et/ou des travaux terminés pour la fenêtre installée en tant que composant adapté à une maison passive, y compris la couche d'étanchéité à l'air terminée**  [Avec la *valeur U de la* fenêtre installée ou de la fenêtre désinstallée, respectivement les valeurs Uf, Ug et g. Veuillez joindre en annexe la référence du calcul ou de la source. ] |
|  |  |
| **2** | Détail de l'installation dessiné et/ou esquissé avec représentation de la position de la fenêtre par rapport à l'isolation |
|  |  |
| **3** | Si disponible : Informations sur les valeurs de pont thermique calculées ou mesurées (ψ-value) |
|  |  |
| **4** | Si disponible : Une copie du rapport de test d’étanchéité à l’air avec la valeur n50 ≤ 0.6 h-1 |
|  |  |

**F6** Lüftung /

**Ventilation**

|  |  |
| --- | --- |
| **1** | **Photographies des matériaux / documentation détaillée de l'installation et/ou des travaux achevés** [Indiquer la référence du modèle avec les valeurs caractéristiques obtenues, avec verification / fiche technique jointe. En général : systèmes d'air soufflé et d'air extrait avec récupération de chaleur d'au moins **75 %,** puissance maximale de **0,45** W/m3h] |
|  |  |
| **2** | Schéma ou plans d'installation sous forme de texte ou de visuels donnant une vue d'ensemble des éléments.  Si c’est illisible ci-dessous, joindre tant que pièce jointe à la documentation  Si disponible : Informations sur les silencieux et les valves |
|  |  |
| **3** | Si disponible : Rapport de mise en service de la ventilation. Egalement possible en tant que pièce jointe à la documentation |
|  |  |

**F7** Systèmes de chauffage et d' eau chaude /

**Systèmes de chauffage / ECS**

|  |  |
| --- | --- |
| **1** | **Photographies des matériaux / documentation détaillée de l'installation et/ou des travaux réalisés** [Indiquer la référence du modèle et décrire la production, la distribution et l’émission]. |
|  |  |
| **2** | Schéma ou plans d'installation sous forme de texte ou de visuels  Si c’est illisible ci-dessous, joindre en tant que pièce jointe à la documentation  Si disponible : informations sur le parcours des conduits. |
|  |  |
| **3** | Feuilles de résultats minimes du calcul du bilan PHPP ou du certificat énergétique de droit public.  Dans des cas exceptionnels, estimation sur la base de la facturation annuelle de la consommation |
|  |  |

**F8** Installation électrique à travers une couche étanche à l'air **/**

**Installation électrique à travers une couche étanche à l'air**

|  |  |
| --- | --- |
| **1** | **Photographies des matériaux / documentation détaillée de l'installation et/ou des travaux réalisés pour les installations électriques étanches à l'air**  (Prises de courant, passages de câbles et autres travaux) |
|  |  |
| **2** | Si disponible : Une copie du rapport de test d’étanchéité à l’air avec la valeur n50 ≤ 0.6 h-1 |
|  |  |

**G Demandeur du renouvellement [Ceci ne sera pas publié]**

Je confirme par la présente que les informations fournies dans la présente documentation sur les corps d’état sont correctes.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_

Lieu - Date Signature